



**Jean-Marc Ayrault**

Jean-Marc Ayrault. Ancien maire de Nantes (1989-2012), il a été premier ministre français entre 2012 et 2014. En 2016, François Hollande l'a nommé ministre des Affaires étrangères et du Développement international, poste qu'il a occupé jusqu'au 10 mai 2017.

Jean-Marc Ayrault. Antiguo alcalde de Nantes (1989-2012), fue primer ministro de Francia entre 2012 y 2014. En 2016 François Hollande le nombro Ministro de Asuntos exteriores y Desarrollo Internacional, cargo que asumió hasta el 10 de mayo de 2017.

Jean-Marc Ayrault. Former Mayor of Nantes (1989-2012), he was Prime Minister of the French government between 2012 and 2014. In 2016 François Hollande named him Minister of Foreign Affairs and International Development, a position he held until May 10, 2017.

Jean-Marc Ayrault. Sindaco di Nantes dal 1989 al 2012, è stato primo ministro del governo francese dal 2012 al 2014. Nel 2016 François Hollande lo ha nominato Ministro degli Affari esteri e dello Sviluppo internazionale, carico che ha svolto fino al 10 maggio 2017.



### Jorge Alvar-Betrán

*email:* jorge.alvar@unifi.it

Jorge Alvar-Betrán, Licenciado en Geografía por la Universidad Autónoma de Madrid y Máster en Sostenibilidad y cambio climático por la Universidad de Leeds, realiza en la actualidad su Doctorado en Agricultura y Ciencias del Medio ambiente en la Universidad de Florencia. Ha participado como investigador en la OMM (Organización Mundial de Meteorología) de Naciones Unidas (Ginebra) y en el Programa de Estudio y Control de enfermedades tropicales de la Universidad de Antioquia (Colombia).

Jorge Alvar-Betrán, Graduate in Geography from the Autonomous University of Madrid and Master in Sustainability and Climate Change from the University of Leeds, is currently doing his Doctorate in Agriculture and Environmental Sciences at the University of Florence. He has participated as a researcher in the WMO (World Meteorological Organization) of the United Nations (Geneva) and in the Program of Study and Control of Tropical Diseases of the University of Antioquia (Colombia).

Jorge Alvar-Betrán, diplômé en Géographie par l'Université Autonome de Madrid et titulaire d'une Maîtrise en Durabilité et Changement climatique par l'Université de Leeds, prépare actuellement un doctorat en Agriculture et Sciences de l'Environnement à l'Université de Florence. Il a participé en tant que chercheur à l'OMM (Organisation météorologique mondiale) des Nations Unies (Genève) et au Programme d'étude et de contrôle des maladies tropicales de l'Université d'Antioquia (Colombie).

Jorge Alvar-Betrán, Laureato in Geografia presso l'Università Autonoma di Madrid e Master in Sostenibilità e Cambiamento climatico presso l'Università di Leeds, sta attualmente svolgendo il suo dottorato in Scienze Agrarie e Ambientali presso l'Università di Firenze. Ha partecipato come ricercatore all'OMM (Organizzazione Mondiale della Meteorologia) delle Nazioni Unite (Ginevra) e al Programma di studio e controllo delle malattie tropicali dell'Università di Antioquia (Colombia).



**Pilar Carrera**

*email:* pilar.carrera@uc3m.es

Pilar Carrera es Profesora Titular de Periodismo en la Universidad Carlos III de Madrid y Vice-Rectora de Comunicación y Cultura en la misma Universidad, donde dirige el *Máster en Documental y Reportaje periodístico transmedia*, en colaboración con RTVE y el *Máster en Periodismo de agencia*, en colaboración con EFE. Ha sido investigadora visitante en las Universidades de Harvard y Yale y en la London School of Economics. Entre sus numerosas publicaciones cabe citar *Nosotros y los medios*, *Prolegómenos para una Teoría de la Comunicación*, *El irresistible encanto de la interioridad*, *Las moradas de Walter Benjamin*, *Michael Cimino* o *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (escrito en colaboración con Jenaro Talens).

Pilar Carrera is Associate Professor of Journalism at the University Carlos III of Madrid, where she is also Vice-President for Communication and Culture, director of the Master's Degree in Documentary and Transmedia Journalism Report, in collaboration with RTVE and the Master's Degree in News Agency Journalism, in collaboration with EFE. She has been visiting researcher at Harvard and Yale Universities and at the London School of Economics. She has authored, among other books, *Nosotros y los medios*, *Prolegómenos para una Teoría de la Comunicación*, *El irresistible encanto de la interioridad*, *Las moradas de Walter Benjamin*, *Michael Cimino* and *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (in collaboration with Jenaro Talens).

Pilar Carrera est Professeure adjointe de journalisme à l'Université Carlos III de Madrid et vice-rectrice de communication et culture de cette même université, où elle dirige la *Maîtrise en documentaire et reportage transmédia*, en collaboration avec RTVE et la *Maîtrise en journalisme d'agence*, avec EFE. Elle a été chercheuse invitée aux universités de Harvard et de Yale et à la London School of Economics. Parmi ses nombreuses publications, on peut mentionner *Nosotros y los medios*, *Prolegómenos para una Teoría de la Comunicación*, *El irresistible encanto de la interioridad*, *Las moradas de Walter Benjamin*, *Michael Cimino* et *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (écrit en collaboration avec Jenaro Talens).

Pilar Carrera è Professoressa associata di Giornalismo presso l'Università Carlos III di Madrid e Vice-Rettrice di Comunicazione e Cultura presso la stessa Università, dove dirige il *Master in Documental y reportaje giornalistico trasmedia*, in collaborazione con RTVE e con il *Master in Periodismo de agencia*, in collaborazione con EFE. È stata Visiting researcher presso le università di Harvard e Yale e la London School of Economics. Tra le sue pubblicazioni, *Nosotros y los medios*, *Prolegómenos para una Teoría de la Comunicación*, *El irresistible encanto de la interioridad*, *Las moradas de Walter Benjamin*, *Michael Cimino* e *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (in collaborazione con Jenaro Talens).



### **Pola Cebulak**

*email:* p.cebulak@uva.nl

Pola Cebulak is Assistant Professor in the Department of European Studies, University of Amsterdam. She has authored, among other articles, «Relations between Legal Orders in Postnational Law: Constitutionalism, Pluralism and the Role of Human Rights», «Backlash Against International Courts: Explaining the Forms and Patterns of Resistance to International Courts», and «European Constitutional Identity “Inside Out”: Inherent Risks of the Pluralist Structure».

Pola Cebulak enseña en el Departamento de Estudios europeos de la Universidad de Amsterdam. Ha publicado, entre otros artículos, «Relations between Legal Orders in Postnational Law: Constitutionalism, Pluralism and the Role of Human Rights», «Backlash Against International Courts: Explaining the Forms and Patterns of Resistance to International Courts» y «European Constitutional Identity “Inside Out”: Inherent Risks of the Pluralist Structure».

Pola Cebulak est Professeure assistante au département d'études européennes de l'Université d'Amsterdam. Elle est notamment l'auteur de «Relations between Legal Orders in Postnational Law: Constitutionalism, Pluralism and the Role of Human Rights», «Backlash Against International Courts: Explaining the Forms and Patterns of Resistance to International Courts» et «European Constitutional Identity “Inside Out”: Inherent Risks of the Pluralist Structure».

Pola Cebulak è ricercatrice presso il Dipartimento di Studi Europei, Università di Amsterdam. Ha scritto, tra altri articoli, «Relations between Legal Orders in Postnational Law: Constitutionalism, Pluralism and the Role of Human Rights», «Backlash Against International Courts: Explaining the Forms and Patterns of Resistance to International Courts», e «European Constitutional Identity “Inside Out”: Inherent Risks of the Pluralist Structure».



**Mª Jesús del Olmo Barros**

*email:* mjesus.delolmo@uam.es

Mª Jesús del Olmo Barros, Profesora Superior en Pedagogía por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, Título de Experto en Musicoterapia por el Centro de Investigación Musicoterapéutica MI-CIM (Bilbao) y del Atelier de Musicothérapie de Bordeaux A. M. Bx. y Doctora por la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, es Profesora titular de la Facultad de Formación del Profesorado y Educación de la Universidad Autónoma de Madrid y Subdirectora del Máster de Musicoterapia de la Facultad de Medicina de la misma Universidad.

Mª Jesús del Olmo Barros, holds a Senior Lecturer title in Pedagogy by the Royal Conservatory of Music of Madrid, in Music Therapy by the Music Therapy Research Center MI-CIM (Bilbao) and the Atelier de Musicothérapie de Bordeaux A. M. Bx. She holds a PhD from the Faculty of Medicine, Universidad Autónoma de Madrid, where she is Associate Professor in the Faculty of Teaching Training and Education and Vice principal of the Master in Music Therapy, Faculty of Medicine.

Mª Jesús del Olmo Barros, Titre de Maître de conférences en Pédagogie du Conservatoire Royal de Musique de Madrid, d'Expert en musicothérapie du Centre de recherche en musicothérapie MI-CIM (Bilbao) et de l'Atelier de musicothérapie de Bordeaux A. M. Bx. et docteur par la Faculté de Médecine de l'Université Autonome de Madrid, elle est professeure associée à la Faculté d'enseignement et de formation pédagogique de l'Université Autonome de Madrid et directrice adjointe du Master en musicothérapie de la Faculté de Médecine de la même université.

Mª Jesús del Olmo Barros, ha il certificato di Docente di Pedagogia presso il Real Conservatorio Superior de Musica di Madrid, di Esperta in Musicoterapia presso il Centro di Ricerca sulla Terapia Musicale MI-CIM (Bilbao) e l'Atelier de Musicothérapie de Bordeaux A. M. Bx. Ha un dottorato in Medicina dell'Università Autónoma di Madrid, dove è Professoressa Associata presso la Facoltà di Formazione pedagogica e Vice Direttrice del Master di Musicoterapia presso la Facoltà di Medicina.



### Juan Carlos Fernández Serrato

*email:* cserrato61@gmail.com

Juan Carlos Fernández Serrato es Profesor del Departamento de Periodismo de la Universidad de Sevilla, donde enseña Teoría de la Comunicación y de la Información en el Grado de Periodismo, de Historia de la Comunicación Social en el Grado de Comunicación Audiovisual y Semiótica de la Representación y el Espectáculo en el Máster de Artes del Espectáculo Vivo. Ha sido profesor de Literatura Española Contemporánea en la Universidad de Ginebra y Profesor Visitante en la Universidad Austral de Chile. Su investigación se centra en las retóricas de la poesía experimental, la relación entre la escritura poética y el discurso visual, la Generación de 1970 y la relación entre los discursos artísticos y la cultura pop de vanguardia. Es autor, entre otros trabajos, de *¿Cómo se lee un poema visual? Retórica y poética del experimentalismo español*, *Mi oficio es la extrañeza* y *El techo es la intemperie*. En 2016 obtuvo el Premio internacional de ensayo Gerardo Diego por su obra *La mirada de Orfeo*.

Juan Carlos Fernández Serrato teaches Theory of Communication and Information in the BA Program in Journalism, History of Social Communication in the BA in Audiovisual Communication, and Semiotics of Representation in the Máster de Artes del Espectáculo Vivo in the Department of Journalism at the University of Seville. He has been Visiting Professor of Contemporary Spanish Literature at the University of Geneva and at the Austral University of Chile. His research focuses on the rhetoric of experimental poetry, the relationship between poetic writing and visual discourse, the Generation of 1970 and the relationship between artistic discourses and avant-garde pop culture. He is the author of, among other works, *¿Cómo se lee un poema visual? Retórica y poética del experimentalismo español*, *Mi oficio es la extrañeza* y *El techo es la intemperie*. In 2016 he won the Gerardo Diego International Essay Award with *La mirada de Orfeo*.

Juan Carlos Fernández Serrato enseña Théorie de la communication et de l'information dans le cadre du Baccalauréat en journalisme, Histoire de la communication sociale dans le Baccalauréat en arts audiovisuels et Sémiotique de la représentation et du spectacle dans le cadre de la Maîtrise en arts visuels du Département de journalisme de l'Université de Séville. Il a été professeur invité de littérature espagnole contemporaine à l'Université de Genève et à l'Université Austral du Chili. Ses recherches portent sur la rhétorique de la poésie expérimentale, la relation entre écriture poétique et discours visuel, la Génération de 1970 et la relation entre discours artistique et culture pop d'avant-garde. Il est l'auteur, entre autres textes, de *¿Cómo se lee un poema visual? Retórica y poética del experimentalismo español*, *Mi oficio es la extrañeza* y *El techo es la intemperie*. En 2016, il a reçu le Prix international d'Essai Gerardo Diego avec son livre *La mirada de Orfeo*.

Juan Carlos Fernández Serrato insegna Teoria della comunicazione e dell'informazione nel corso di laurea in Giornalismo, Storia della comunicazione sociale nel corso di laurea in Scienze della Comunicazione, e Semiotica della rappresentazione e dello spettacolo nel Máster de Artes del Espectáculo Vivo del Dipartimento di Giornalismo dell'Università di Siviglia. È stato Visiting Professor di Letteratura spagnola contemporanea presso l'Università di Ginevra e l'Università Austral di Cile. La sua ricerca si centra specialmente sulla retorica della poesia sperimentale, il rapporto tra scrittura poetica e discorso visivo, la Generazione del 1970 ed il rapporto tra discorso artistico e la cultura pop di avanguardia. Ha pubblicato, tra altri titoli, *¿Cómo se lee un poema visual? Retórica y poética del experimentalismo español*, *Mi oficio es la extrañeza* y *El techo es la intemperie*. Nel 2016 ha vinto il Premio internazionale di saggio "Gerardo Diego" con *La mirada de Orfeo*.





© Asier García Prado, 2018

### **Emilio Fernando García Díaz**

*email: efegardiaz@gmail.com*

Emilio Fernando García Díaz, Doctor por la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, Bachelor of Music (Violín) y Postgraduate Certificate (Violín Barroco) por el Trinity College of Music de Londres. Profesor Superior de Música de Cámara por el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, es Profesor de Música del IES *Doctor Marañón* de Alcalá de Henares. Director y Profesor de violín del Aula de Música del Centro Universitario Cardenal Cisneros de Alcalá de Henares.

Emilio Fernando García Díaz, PhD in Medicine from the Universidad Autónoma de Madrid, Bachelor of Music (Violin) and Postgraduate Certificate (Baroque Violin) by the Trinity College of Music in London. Professor of Chamber Music at the Royal Conservatory of Music of Madrid, he is Professor of Music at the IES Doctor Marañón in Alcalá de Henares. Director and Professor of violin at the Aula de Música, Cardinal Cisneros University Center in Alcalá de Henares.

Emilio Fernando García Díaz, Docteur par la Faculté de Médecine de l'Université Autonome de Madrid, licencié en musique (violin) et certificat de troisième cycle (violin baroque) du Trinity College of Music de Londres. Professeur de musique de chambre au Conservatoire royal de musique de Madrid, il est professeur de musique à l'IES Doctor Marañón de Alcalá de Henares. Directeur et professeur de violon dans la Salle de musique du centre universitaire Cardenal Cisneros à Alcalá de Henares.

Emilio Fernando García Díaz ha un dottorato in Medicina dell'Università Autonoma di Madrid, Bachelor of Music (Violino) e Diploma post-laurea (Violino barocco) del Trinity College of Music di Londra. Professore di musica da camera al Real Conservatorio Superior de Música di Madrid, è professore di musica presso l'IES Doctor Marañón di Alcalá de Henares. Direttore e professore di violino dell'Aula de música del Centro universitario Cardenal Cisneros di Alcalá de Henares.



### Jesús González Requena

*email:* jgonzalezrequena@gmail.com

Jesús González Requena es catedrático de Comunicación Audiovisual en la Universidad Complutense de Madrid y licenciado en Psicología por la misma universidad Madrid. Como ensayista y escritor ha desarrollado un método de análisis textual, incorporando las aportaciones del postestructuralismo, la semiótica, la lingüística, el psicoanálisis y la antropología cultural, aplicándolo al análisis de todo tipo de textos, especialmente cinematográficos. Entre sus numerosas publicaciones podemos citar *El discurso televisivo: espectáculo de la posmodernidad*; *El espectáculo informativo o la amenaza de lo real*; *Clásico, Manierista, Postclásico. Los modos del relato en el cine de Hollywood*; *Douglas Sirk* y *Escenas fantasmáticas. Un diálogo secreto entre Alfred Hitchcock y Luis Buñuel*.

Jesús González Requena is Professor of Audiovisual Communication at the Complutense University of Madrid; he holds a degree in Psychology from the same university. As an essayist and writer, he has developed a method of textual reading by incorporating the contributions of poststructuralism, semiotics, linguistics, psychoanalysis and cultural anthropology, which he applies to the analysis of texts, especially cinematographic ones. Among his numerous publications, *El discurso televisivo: espectáculo de la posmodernidad*; *El espectáculo informativo o la amenaza de lo real*; *Clásico, Manierista, Postclásico. Los modos del relato en el cine de Hollywood*; *Douglas Sirk* and *Escenas fantasmáticas. Un diálogo secreto entre Alfred Hitchcock and Luis Buñuel*.

Jesús González Requena est Professeur ordinaire de communication audiovisuelle à l'Université Complutense de Madrid et est titulaire d'un diplôme en psychologie de la même université. Essayiste et écrivain, il a développé une méthode de lecture textuelle intégrant les contributions du poststructuralisme, de la sémiotique, de la linguistique, de la psychanalyse et de l'anthropologie culturelle, en l'appliquant à l'analyse de textes de toutes sortes, notamment cinématographiques. Parmi ses nombreuses publications, on peut citer *El discurso televisivo: espectáculo de la posmodernidad*; *El espectáculo informativo o la amenaza de lo real*; *Clásico, Manierista, Postclásico. Los modos del relato en el cine de Hollywood*; *Douglas Sirk* et *Escenas fantasmáticas. Un diálogo secreto entre Alfred Hitchcock y Luis Buñuel*.

Jesús González Requena è Professore ordinario di Scienze della comunicazione presso l'Università Complutense di Madrid. Come saggista e scrittore ha sviluppato un metodo di lettura testuale mediante l'integrazione di contributi del poststrutturalismo, la semiotica, la linguistica, la psicoanalisi e l'antropologia culturale, metodo che applica all'analisi di testi, con speciale attenzione a testi cinematografici. Tra le sue numerose pubblicazioni, *El discurso televisivo: espectáculo de la posmodernidad*; *El espectáculo informativo o la amenaza de lo real*; *Clásico, Manierista, Postclásico. Los modos del relato en el cine de Hollywood*; *Douglas Sirk* e *Escenas fantasmáticas. Un diálogo secreto entre Alfred Hitchcock y Luis Buñuel*.





**Sandro Gozi**

Sandro Gozi es un político italiano y miembro del Parlamento de Italia. Fue elegido Diputado en 2006, como representante del Partido Demócrata. Autor, entre otros libros, de *Il governo dell'Europa, Non, ce n'est pas la faute à Bruxelles* o *Generazione Erasmus*.

Sandro Gozi est un homme politique italien et membre du Parlement italien. Il a été élu député en 2006 en tant que représentant du Parti démocrate. Auteur, entre autres livres, *Il governo dell'Europa, Non, ce n'est pas la faute à Bruxelles* o *Generazione Erasmus*.

Sandro Gozi is an Italian politician and member of the Italian Parliament. He was elected in 2006, as representative of the Democratic Party. Author, among other books, of *Il governo dell'Europa, Non, ce n'est pas la faute à Bruxelles* and *Generazione Erasmus*.

Sandro Gozi è un politico italiano e membro del Parlamento italiano. È stato eletto Deputato nel 2006, come rappresentante del Partito Democratico. Autore, tra altri libri, di *Il governo dell'Europa, Non, ce n'est pas la faute à Bruxelles* e *Generazione Erasmus*.

**Eduardo Gutiérrez Rivas**

*email:* doctoregr@gmail.com

Eduardo Gutiérrez Rivas es Profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid y de la Facultad de Ciencias de la Salud de la Universidad Camilo José Cela de Madrid y Profesor superior de violín y piano por el Conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao. Es autor de numerosas publicaciones en revistas nacionales e internacionales de impacto y más de 200 comunicaciones en congresos científicos.

Eduardo Gutiérrez Rivas is Professor at the Faculty of Medicine of the Complutense University of Madrid and at the Faculty of Health Sciences of the Camilo José Cela University of Madrid and Professor of violin and piano from the Juan Crisóstomo Arriaga Conservatory in Bilbao. He is the author of numerous publications in national and international impact journals and more than 200 communications in scientific congresses.

Eduardo Gutiérrez Rivas est professeur à la Faculté de Médecine de l'Université Complutense de Madrid et à la Faculté des Sciences de la santé de l'Université Camilo José Cela de Madrid et professeur de violon et de piano par le conservatoire Juan Crisóstomo Arriaga de Bilbao. Il est l'auteur de nombreuses publications dans des revues à impact nationales et internationales et de plus de 200 communications dans des congrès scientifiques.

Eduardo Gutiérrez Rivas è professore presso la Facoltà di Medicina dell'Università Complutense di Madrid e della Facoltà di Scienze della Salute dell'Università Camilo José Cela di Madrid e professore di violino e pianoforte presso il Conservatorio Juan Crisóstomo Arriaga di Bilbao. È autore di numerose pubblicazioni su riviste d'impatto nazionali e internazionali e oltre 200 comunicazioni in congressi scientifici.



**Paul Hermant**

Paul Hermant est un chroniqueur, activiste politique (fondateur de opération villages roumains, Causes communes, Citoyens et politiques) basé à Bruxelles.

Paul Hermant es columnista, activista político (fundador de la Operación Aldeas Rumanas, Causas Comunes, Ciudadanos y Políticas), con sede en Bruselas.

Paul Hermant is a columnist, political activist (founder of Operation Romanian Villages, Common Causes, Citizens and Policies), based in Brussels.

Paul Hermant è un editorialista, attivista politico (fondatore dell'Operazione Villaggi rumeni, cause comuni, cittadini e politiche), con sede a Bruxelles.



### Aude Jehan-Robert

*email:* audejrobert@gmail.com

Aude Jehan-Robert obtuvo su doctorado conjuntamente en la Universidad de Ginebra y en la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París. Experta en estudios culturales y transnacionales sobre la Francia y la Europa de nuestros días, sus actuales proyectos de investigación se centran en la idea de «racismo» en la literatura francesa y francófona contemporáneas, el desarrollo de las identidades afro-francesas y el ascenso del populismo. Ha ocupado diferentes puestos en organizaciones internacionales y en universidades. Ha sido becaria de la Embajada de Francia, de la Universidad Pauls Nitze, de la Universidad John Hopkins e investigadora invitada en las de Nueva York y California.

Aude Jehan-Robert received her PhD jointly from the University of Geneva and from the Ecole des Hautes Etudes in Sciences Sociales in Paris. An accomplished expert on contemporary France and Europe, Cultural and Transnational Studies, her current research projects focus on the idea of “racism” in contemporary French and francophone literature; the development of Afro-French identities; and the rise of populism. She has held several positions in international organizations and in academia. She served as French Embassy Fellow at Johns Hopkins University Paul H. Nitze School of Advanced International Studies (SAIS), and as a visiting scholar at New York University and at the University of California.

Aude Jehan-Robert a obtenu son doctorat conjointement à l'Université de Genève et à l'Ecole des Hautes Études en Sciences Sociales à Paris. Experte accomplie en études culturelles et transnationales sur la France et l'Europe contemporaines, ses projets de recherche actuels portent sur l'idée de «racisme» dans la littérature française et francophone contemporaine; le développement des identités afro-françaises; et la montée du populisme. Elle a occupé plusieurs postes dans des organisations internationales et dans des universités. Elle a été boursière à l'Ambassade de France de l'Université Pauls Nitze de l'Université Johns Hopkins et a été chercheuse invitée à l'Université de New York et à l'Université de Californie.

Aude Jehan-Robert ha ottenuto il suo dottorato di ricerca congiuntamente dall'Università di Ginevra e dalla Scuola di Studi Avanzati in Scienze Sociali di Parigi. Esperta in studi culturali e transnazionali sulla Francia e l'Europa di oggi, i suoi attuali progetti di ricerca si centrano sull'idea di “razzismo” nella letteratura francese e francófona contemporanea, sullo sviluppo delle identità afro-francesi e sulla crescita del populismo. Ha tenuto diversi incarichi in organizzazioni e università internazionali. È stata borsista presso l'Ambasciata di Francia, presso la Pauls Nitze University, la Johns Hopkins University, e ricercatrice invitata nelle Università di New York (NYU) e della California.

**Yuliya Kaspiarovich***email: Yuliya.Kaspiarovich@unige.ch*

Yuliya Kaspiarovich a obtenu un Master en Études européennes au Global Studies Institute (GSI) de l'Université de Genève et un Master en Droit européen et international de l'Université Montesquieu Bordeaux IV. Elle a également suivi des études de traduction et d'interprétation à l'Université linguistique de Minsk (Biélorussie). Elle est à présent étudiante doctorale au GSI.

Yuliya Kaspiarovich obtuvo un Máster en Estudios europeos en el Global Studies Institute (GSI) de la Universidad de Ginebra et un Máster en Derecho europeo e internacional en la Universidad Montesquieu-Bordeaux IV. Hizo asimismo estudios de traducción e interpretación en la Universidad lingüística de Minsk (Bielorrusia). En la actualidad prepara su tesis doctoral en al GSI.

Yuliya Kaspiarovich holds an MA in European Studies from the Global Studies Institute (GSI) at the University of Geneva and an MA in European and International Law from the University Montesquieu-Bordeaux IV. Previously she studied Translation and Interpretation at the Linguistic University of Minsk (Belarus). She's a PhD candidate at the GSI.

Yuliya Kaspiarovich ha ottenuto un Master in Studi europei presso il Global Studies Institute (GSI) dell'Università di Ginevra e un Master in Diritto europeo e internazionale presso l'Università Montesquieu-Bordeaux IV. Precedentemente ha studiato Traduzione e Interpretazione presso l'Università Linguistica di Minsk (Bielorussia). Attualmente è dottoranda presso il GSI.



### Nicolas Levrat

*email:* nicolas.levrat@unige.ch

Nicolas Levrat est Professeur ordinaire de Droit européen à l'Université de Genève, où il a dirigé le Global Studies Institute. Il enseigne également à l'Université libre de Bruxelles et est professeur invité dans des universités belges, canadiennes, françaises et hongroises. Ses recherches portent sur les institutions européennes, l'organisation juridique du fédéralisme et la structure de l'ordre juridique d'une Europe intégrée. Parmi ses publications figurent *Le métissage des ordres juridiques européens (une théorie impure de l'ordre juridique)* (en collaboration avec Ioana Rauca) et *L'Europe et ses collectivités territoriales. Réflexions sur l'organisation et l'exercice du pouvoir territorial dans un monde globalisé.*

Nicolas Levrat es Catedrático de Derecho Europeo en la Universidad de Ginebra, donde dirigió el Global Studies Institute. Enseña asimismo en la Universidad Libre de Bruselas y es profesor invitado en universidades de Bélgica, Canadá, Francia y Hungría. Su investigación se centra en las instituciones europeas, la organización legal del federalismo y la estructura del ordenamiento jurídico de una Europa integrada. Entre sus publicaciones destacan *Le métissage des ordres juridiques européens (une théorie impure de l'ordre juridique)* (en colaboración con Ioana Rauca) y *L'Europe et ses collectivités territoriales. Réflexions sur l'organisation et l'exercice du pouvoir territorial dans un monde globalisé.*

Nicolas Levrat is Professor of European Law at the University of Geneva, where he directed the Global Studies Institute. He also teaches at the Free University of Brussels and has been Visiting Professor at universities in Belgium, Canada, France and Hungary. His research focuses on the European institutions, the legal organization of federalism and the structure of the legal order of an integrated Europe. His publications include *Le métissage des ordres juridiques européens (une théorie impure de l'ordre juridique)* (in collaboration with Ioana Rauca) and *L'Europe et ses collectivités territoriales. Réflexions sur l'organisation et l'exercice du pouvoir territorial dans un monde globalisé.*

Nicolas Levrat è Professore ordinario di Diritto europeo presso l'Università di Ginevra, dove è stato direttore del Global Studies Institute. Insegna anche presso la Libera Università di Bruxelles ed è stato Visiting Professor presso varie università in Belgio, Canada, Francia e Ungheria. La sua ricerca si centra sulle istituzioni europee, l'organizzazione legale del federalismo e la struttura dell'ordine legale di un'Europa integrata. Tra le sue pubblicazioni, *Le métissage des ordres juridiques européens (une théorie impure de l'ordre juridique)* (in collaborazione con Ioana Rauca) e *L'Europe et ses collectivités territoriales. Réflexions sur l'organisation et l'exercice du pouvoir territorial dans un monde globalisé.*





**Ana Victoria López Florentino**

*email:* [anavic@hotmail.es](mailto:anavic@hotmail.es)

Ana Victoria López Florentino es Licenciada en Filología Hispánica y doctoranda en Lingüística por la Universidad de Cádiz. Ha trabajado como Lectora de Lengua Española en la Universidad Federal del Sur de Rostov del Don (Rusia). Sus investigaciones giran en torno al contacto de lenguas y a la interculturalidad.

Ana Victoria López Florentino holds a Degree in Spanish Philology and is a PhD candidate in Linguistics at the University of Cadiz. She has worked as a Lecturer of Spanish at the Southern Federal University of Rostov-on-Don (Russia). Her research focuses on the contact of languages and interculturality.

Ana Victoria López Florentino a une Licence en Philologie Espagnole et est Doctorant en Linguistique à l'Université de Cadix. Elle a travaillé comme Lectrice en langue espagnole à l'Université Fédérale du Sud de Rostov-sur-le-Don (Russie). Sa recherche porte sur le contact des langues et l'interculturalité.

Ana Victoria López Florentino ha una laurea in Filologia ispanica ed è dottoranda in linguistica presso l'Università di Cadice. Ha lavorato come lettrice di lingua spagnola presso l'Università Federale del Sud di Rostov-on-Don (Russia). La sua ricerca si centra specialmente sul contatto tra lingue e interculturalità.



### Luis Martín-Estudillo

*email:* luis-martin-estudillo@uiowa.edu

Luis Martín-Estudillo es Catedrático en el Departamento de estudios hispánicos y lusófonos de la Universidad de Iowa, y es investigador afiliado en las Universidades de Minnesota y Gröningen. Se especializa en literatura y cultura españolas, estudios europeos y estudios visuales. Es editor ejecutivo de *Hispanic Issues and Hispanic Issues Online*. Martín-Estudillo ha recibido el Collegiate Teaching Award de la Universidad de Iowa, el Dean's Scholar Award, así como dos becas del National Endowment for the Humanities. Su último libro es *The Rise of Euroskepticism: Europe and Its Critics in Spanish Culture* (Vanderbilt University Press, 2018). *Despertarse de Europa. Arte, literatura y euroescepticismo* será publicado en 2019 por Ediciones Cátedra.

Luis Martín-Estudillo is Full Professor in the Department of Spanish and Portuguese at the University of Iowa and holds affiliate positions at the Universities of Minnesota and Gröningen. His areas of interest include modern and contemporary Spanish literature and culture, European studies, and Visual studies. He is the Managing Editor of *Hispanic Issues and Hispanic Issues Online*. Martín-Estudillo has received the University of Iowa's Collegiate Teaching Award and Dean's Scholar Award, as well as two fellowships from the National Endowment for the Humanities. His latest book is *The Rise of Euroskepticism: Europe and Its Critics in Spanish Culture* (Vanderbilt University Press, 2018). His next book, *Despertarse de Europa. Arte, literatura y euroescepticismo* will be published in 2019 by Ediciones Cátedra.

Luis Martín-Estudillo est Professeur ordinaire au Département d'espagnol et de portugais à l'Université de l'Iowa et occupe des postes affiliés aux universités du Minnesota et de Gröningen. Ses domaines d'intérêt comprennent la littérature et la culture espagnoles modernes et contemporaines, les études européennes et les études visuelles. Il est le rédacteur en chef de *Hispanic Issues and Hispanic Issues Online*. Martín-Estudillo a reçu le Collegiate Teaching Award de l'Université de l'Iowa, le Dean's Scholar Award, ainsi que deux bourses du National Endowment for the Humanities. Son dernier livre est *The Rise of Euroskepticism: Europe and Its Critics in Spanish Culture* (Vanderbilt University Press, 2018). Son prochain livre, *Despertarse de Europa. Arte, literatura y euroescepticismo* sera publié en 2019 par Ediciones Cátedra.

Luis Martín-Estudillo è Professore ordinario nel Dipartimento di Spagnolo e Portoghese presso l'Università dell'Iowa, e docente affiliato presso le università di Minnesota e Gröningen. Le sue aree di interesse includono letteratura e cultura spagnola moderna e contemporanea, studi europei e studi visivi. È managing editor di *Hispanic Issues and Hispanic Issues Online*. Ha ricevuto il premio Collegiate Teaching della University of Iowa e il Dean's Scholar Award, oltre a due borse della National Endowment for the Humanities. Il suo ultimo libro è *The Rise of Euroskepticism: Europe and Its Critics in Spanish Culture* (Vanderbilt University Press, 2018). Il suo prossimo libro, *Despertarse de Europa. Arte, literatura y euroescepticismo* sarà pubblicato nel 2019 da Ediciones Cátedra.



**Pedro Ruiz Torres**

*email:* pedro.ruiz@uv.es

Pedro Ruiz Torres es catedrático de Historia contemporánea en la Universitat de València. Estudi General, de la que fue Rector entre 1994 y 2002. Académico correspondiente en Valencia de la Real Academia de la Historia y autor del volumen 5 de la Historia de España, titulado *Reformismo e Ilustración*, es asimismo autor de numerosos libros y artículos, entre los que cabe citar *Nacionalismo e Historia*, *The Political Uses of the Past* y *La Ilustración y las ciencias. Para una historia de la objetividad*.

Pedro Ruiz Torres is Professor of Contemporary History at the University of Valencia. Estudi General, of which he was President between 1994 and 2002. Corresponding academic in Valencia of the Royal Academy of History and author of Volume 5 of the History of Spain, titled *Reformismo e Ilustración*, he is also authored numerous books and articles; among them, *Nacionalismo e Historia*, *The Political Uses of the Past* and *La Ilustración y las ciencias. Para una historia de la objetividad*.

Pedro Ruiz Torres est Professeur ordinaire d'Histoire contemporaine à l'Université de València. Estudi General, dont il a été Recteur de 1994 à 2002. Membre correspondant à Valence de la Real Academia de la Historia et auteur du volume 5 de l'Histoire d'Espagne, intitulé *Reformismo e Ilustración*, il est aussi l'auteur de nombreux livres et articles parmi lesquels *Nacionalismo e Historia*, *The Political Uses of the Past* et *La Ilustración y las ciencias. Para una historia de la objetividad*.

Pedro Ruiz Torres è Professore ordinario di Storia contemporanea presso l'Universitat de València. Estudi General della quale è stato Rettore dal 1994 al 2002. Corrispondente accademico a Valencia della Real Academia di Storia e autore del Volume 5 della Storia di Spagna, *Reformismo e Ilustración*, è autore di numerosi libri e articoli, tra i quali *Nacionalismo e Historia*, *The Political Uses of the Past* e *La Ilustración y las ciencias. Para una historia de la objetividad*.



### Sergio Sevilla Segura

*email:* sergio.sevilla@uv.es

Sergio Sevilla es catedrático emérito de Historia de la Filosofía de la Universitat de Valencia. Estudi General. Autor de numerosos artículos en revistas especializadas nacionales e internacionales y estudioso de Kant, Rousseau y de la filosofía española del exilio, entre sus publicaciones más recientes podemos citar *Crítica, Historia y política*, y sus ediciones de *Discurso sobre las ciencias y las artes. Discurso sobre el origen y los fundamentos de la desigualdad entre los hombres* o *Visiones sobre un transterrado. Afán de saber acerca de José Gaos*.

Sergio Sevilla is Professor Emeritus of History of Philosophy at the University of Valencia. Estudi General. Author of numerous articles in national and international journals and a specialist in the work of Kant, Rousseau and of the Spanish philosophers of the exile. Among his recent publications, *Crítica, Historia y política*, his editions of *Discurso sobre las ciencias y las artes. Discurso sobre el origen y los fundamentos de la desigualdad entre los hombres* and *Visiones sobre un transterrado. Afán de saber acerca de José Gaos*.

Sergio Sevilla est Professeur honoraire d'Histoire de la Philosophie à l'Université de Valence. Estudi General. Auteur de nombreux articles dans des revues national et internationales et spécialiste de l'oeuvre de Kant, Rousseau et de philosophes espagnole de l'exil, parmi ses dernières publications on peut citer, *Historia y política*, et ses éditions de *Discurso sobre las ciencias y las artes. Discurso sobre el origen y los fundamentos de la desigualdad entre los hombres* ou *Visiones sobre un transterrado. Afán de saber acerca de José Gaos*.

Sergio Sevilla è Professore emerito di Storia della Filosofia presso l'Università di Valencia. Estudi General. Autore di numerosi articoli su riviste specializzate nazionali ed internazionali e studioso di Kant, Rousseau e della filosofia dell'esilio spagnolo; tra le sue pubblicazioni più recenti, *Historia y política* e le edizioni di *Discurso sobre las ciencias y las artes. Discurso sobre el origen y los fundamentos de la desigualdad entre los hombres* e *Visiones sobre un transterrado. Afán de saber acerca de José Gaos*.

**Dusan Sidjanski**

*email:* dusan.sidjanski@unige.ch

Dusan Sidjanski est le fondateur du Département de Science politique de l'Université de Genève, professeur honoraire de la Faculté des Sciences économiques et Sociales et de l'Institut universitaire d'études européennes. Il a été Conseiller spécial du Président de la Commission européenne José-Manuel Barroso, président d'honneur du Centre européen de la culture, ainsi que membre du Conseil de la Fondation Latsis Internationale. Il est l'auteur, parmi d'autres titres, de *Dimensions européennes de la science politique*, *The Federal Future of Europe* et *Le Traité de Lisbonne ou la tentation de l'intergouvernemental?*

Dusan Sidjanski fue el fundador del Departamento de Ciencia Política de la Universidad de Ginebra y es profesor honorario del Departamento de Economía y Ciencias Sociales y del Instituto Universitario de Estudios Europeos. Fue Asesor Especial del Presidente de la Comisión Europea, José Manuel Barroso, Presidente Honorario del Centro Europeo de Cultura, y miembro de la Junta de la Fundación Internacional Latsis. Ha publicado, entre otros títulos, *Dimensions européennes de la science politique*, *The Federal Future of Europe* y *Le Traité de Lisbonne ou la tentation de l'intergouvernemental?*

Dusan Sidjanski is the founder of the Department of Political Science at the University of Geneva, Professor Emeritus in the Department of Economics and Social Sciences and in the University Institute of European Studies. He was Special Adviser to the President of the European Commission José Manuel Barroso, Honorary President of the European Center of Culture, and a member of the Board of the Latsis International Foundation. He has authored, among other publications, *Dimensions européennes de la science politique*, *The Federal Future of Europe*, and *Le Traité de Lisbonne ou la tentation de l'intergouvernemental?*

Dusan Sidjanski è il fondatore del Dipartimento di Scienze Politiche dell'Università di Ginevra, Professore Onorario del Dipartimento di Scienze Economiche e Sociali e dell'Istituto Universitario di Studi Europei. È stato consigliere speciale del presidente della Commissione Europea José Manuel Barroso, presidente onorario del Centro Europeo di Cultura e membro del Consiglio di Amministrazione della Fondazione Internazionale Latsis. Ha pubblicato, tra altri titoli, *Dimensions européennes de la science politique*, *The Federal Future of Europe* e *Le Traité de Lisbonne ou la tentation de l'intergouvernemental?*



### Jenaro Talens

*email:* jenaro.talens@unige.ch / jenaro.talens@uv.es

Jenaro Talens es Catedrático emérito de Literaturas Hispánicas, Literatura comparada y Estudios europeos en la Universidad de Ginebra y de Comunicación audiovisual en la Universitat de Valencia. Estudi General. Es autor de una extensa obra poética traducida a más de quince idiomas, de una veintena de libros de ensayo sobre Semiótica, Teoría literaria y fílmica y música y ha traducido a autores como Petrarca, Shakespeare, Goethe, Hölderlin, Trakl, Rilke, Brecht, Beckett, Basho, Júdice, Heaney, Walcott o Zach, entre otros. Entre sus títulos más recientes podemos citar los poemarios *Lo que los ojos tienen que decir* y *El sueño de Einstein* y los ensayos *Carrefour Europe* (co-editado con Silvio Guindani) y *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (escrito en colaboración con Pilar Carrera).

Jenaro Talens is Professor Emeritus of Hispanic and Comparative Literatures and European Studies at the University of Geneva and of Audiovisual Communication at the University of Valencia. Estudi General. He is the author of an extensive poetic work translated into more than fifteen languages, of twenty books on Music, Semiotics, Literary and Film Theory, and has translated authors such as Petrarch, Shakespeare, Goethe, Hölderlin, Trakl, Rilke, Brecht, Beckett, Basho, Júdice, Heaney, Walcott or Zach, among others. Among his recent publications, the poetry collections *Lo que los ojos tienen que decir* and *El sueño de Einstein*, and the essays *Carrefour Europe* (co-ed. with Silvio Guindani) and *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (written in collaboration with Pilar Carrera).

Jenaro Talens est Professeur honoraire de Littérature hispanique, Littérature comparée et Études européennes à l'Université de Genève et de Communication audiovisuelle à l'Universitat de Valencia. Estudi general. Il est l'auteur d'une vaste œuvre poétique traduite dans plus de quinze langues, d'une vingtaine d'essais sur la sémiotique, la théorie littéraire et fílmica et la musique, et a traduit des auteurs tels que Petrarca, Shakespeare, Goethe, Hölderlin, Trakl, Rilke, Brecht, Beckett, Basho, Júdice, Heaney, Walcott o Zach, parmi d'autres. Ses livres plus récents sont, en poésie, *Lo que los ojos tienen que decir* et *El sueño de Einstein* et, comme essais, *Carrefour Europe* (co-ed. avec Silvio Guindani) et *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (écrit en collaboration avec Pilar Carrera).

Jenaro Talens è Professore emerito di Letterature Ispaniche, Letteratura Comparata e Studi Europei presso l'Università di Ginevra e di Scienze della Comunicazione presso l'Universitat de València. Estudi General. È autore di una vasta opera poetica tradotta in più di quindici lingue, di venti libri su musica, semiótica, Teoria letteraria e fílmica, traduttore di opere di Petrarca, Shakespeare, Goethe, Hölderlin, Trakl, Rilke, Brecht, Beckett, Basho, Júdice, Heaney, Walcott o Zach, tra altri autori. Fra i suoi titoli più recenti, i libri di poesie *Lo que los ojos tienen que decir*, *El sueño de Einstein* e i saggi *Carrefour Europe* (co-ed. con Silvio Guindani) ed *El relato audiovisual. Efectos de sentido y modos de recepción* (scritto in collaborazione con Pilar Carrera).





**Mario Telò**

Mario Telò est un politologue italien spécialiste des Études européennes, théorie politique et Relations internationales. Depuis 1995, il occupe la «Chair Jean Monnet *ad personam*» et depuis 2006, il est membre des Académies royales des sciences et des arts de Belgique. Ses publications incluent *L'Europe en crise et le monde* y *Regionalism in hard times. Competitive and post-liberal trends in Europe, Asia, Africa and the Americas*

Mario Telò es un politólogo italiano especialista en Estudios europeos, Teoría política y Relaciones Internacionales. Desde 1995 ha ocupado la «Cátedra Jean Monnet *ad personam*» y desde 2006 es miembro de las Reales Academias de Ciencias y Artes de Bélgica. Entre sus publicaciones cabe citar *L'Europe en crise et le monde* y *Regionalism in hard times. Competitive and post-liberal trends in Europe, Asia, Africa and the Americas*.

Mario Telò is an Italian political scientist specialized in European Studies, Political Theory and International Relations. Since 1995 he has held the «Chair Jean Monnet *ad personam*» and since 2006 he is a member of Belgium's Royal Academies for Science and the Arts. His publications include *L'Europe en crise et le monde* and *Regionalism in hard times. Competitive and post-liberal trends in Europe, Asia, Africa and the Americas*.

Mario Telò è un politologo italiano specializzato in Studi europei, Teoria politica e Relazioni internazionali. Dal 1995 è titolare della “Cattedra *ad personam* Jean Monnet” e dal 2006 è membro delle Royal Academies for Science and the Arts del Belgio. Tra le sue pubblicazioni, *L'Europe en crise et le monde* e *Regionalism in tempi difficili. Tendenze competitive e post-liberali in Europa, Asia, Africa e Americhe*.